Le Mans fait son Cirque Debuis 2002, le cirque occube une place importante dans la ville. Avec le festival ; l'ouverture de la Cité du Cirque, son école et sa bébinière d'artistes : l'accueil en résidence de compacirque. Temps fort festif de l'année, Le Mans fait son Cirque invite le public à mettre durant trois jours la ville sens dessus dessous. Avec la parade des quartiers en cœur de ville, laissez-vous porter par l'énergie et la fantaisie des paradeurs et des compagnies professionnelles qui les accompagnent. Côté village de chapiteaux, venez dé couvrir des spectacles époustouflants, drôles et excentriques, le long de l'Huisne pro-

# Un petit aperçu de la parade 2011...

Habitants, associations, compagnies professionnelles... tous travaillent depuis des semaines à la réalisation de la parade, constituée d'univers aux imaginaires féeriques, burlesques, poétiques. Plasticiens, artistes de cirque, comédiens, musiciens, costumiers... professionnels du spectacle ont animé des ateliers ouverts aux paradeurs et leur permettant de s'initier à différentes techniques pour concrétiser leurs projets.

lan de la Parade

ERDF apporte son soutien à la réalisation de la parade Le Mans Fait son Cirque.

#### Les compagnies ayant animé des ateliers

Claqu'etc, Youplaboum, Zigomart, Pièces et Main d'œuvre, Du Hautenbas, Cirque d'Anges Heureux, Les Gringos, Mimulus, La Sauvage Compagnie, TDM, Chien de Cirque, TAPAI.

#### Remerciements:

- aux élèves de Beauté Coiffure Formation
- pour le maquillage des paradeurs,

   à l'association ACTIFS pour ses reportages,
- au garages de la Madeleine,
  à Adiph Espace Verts (AEV) pour le prêt de ses tracteurs.



# \* Quartiers Nord-Est \*

- Sucreries avec "La Fabrique à Délices" Cie Remue-Ménage, Association Vill prt et Fête
- Le Dragon avec Coração do Brasil, Saint-Georges, école Temps danse Venise avec CQFD, association Les Pamboyantes
- Théâtre Danse Musique (TDM) Basket avec Macaiba, Avenir Saint-Pavin
  - Palais Oriental avec DJ, association Bel'Action en Vue
  - Cirque et vélo avec "Charles" Cie Les Géants du Sud, Los Torpillos, association Les 3A (Ardriers), association Arts (Voitures à Pédales)

Gargantua avec école de cirque Mimblus, Great Bellevue's Band, association Pacis, Ardi et ses Pâtirons, Pièces et Main d'Euvre

Celtique avec "Les Marraines Fées" Cie Lilou, "Opération Escargot" Ulik Prodibagad de Nantes, ADAPEI

Circus Club avec Temps Danse

# \* Quartiers Nord-Ouest \*

\*Quartiers Sud-Ouest \*

Manga avec Les Gringos, IME Léonce Malécot

Oriental avec fanfare, résidence Nelson Mandela et AGM

Lyrique avec "L'Effet Sphère" Cie des Quidams, lycée Saint-Joseph-de-Lorraine

Aquatique avec "Mac Bête" Cie La Foraine, AOC, Foyer Anais, TAPAJ parade de feu mandela et AGM.

- Bacchus avec "Les Epouvantails" Cie Turbul, Takasouffler la fanfare des Saulnières, association Vigne-Venelle et MAS Robin-des-Bois
- Cow Girl avec "Sancho" Cie Les Géans du Sud, Fêt'L'Épine
- Fifine avec "Les K'valkadongs" Cie K. accordéons, association des habitants du quartier de la Madeleine
- La Chasse Royale, Saravah
- Marco Paulo avec "Les Pirates" Cie Me Paillette, La Banda Jul, Union commerciale de la Chasse-Royale, Foyer SAMSA

# \* Quartiers Sud et Sablons \*

- Les Grands du Petit Peuple avec Cie Bugel Noz, collège Anne-Franck Culbutine avec Venga Batukada, Le Kalèidoscope (Centre social des Sablons)
- . Cité du Cirque
- La Granvala avec "Les Poireaux" Cie Les Poireaux" Cie Mile Paillette, Les Sbires du Grand Lavanvac (MJC Ronceray), Association Fleur des lles Vietnam avec CCAVN
- Léa la Géante avec Castel Danse, Tambours 89, Les Chtis en Maine
- "Les Piafs" La Chaise à Porteurs, Barunga, MPT Jean-Moulin, service municipal Enfance, collèges Les Sources et Vauguyon
- 10's avec Centre social des Quartiers Sud · Vaval avec ACMA
- "Détours d'Expéditions" Cie les Plasticiens Volants

# Final place du jet d'eau \* Commandos Percu \*

















tramway, direction Espal ou Antarès, Dimanche 26 : de 13h à 21h30. De la gare du Mans : prendre le Samedi 25 : de 13h à 22h30. prolongement de la Cité du Cirque. Vendredi 24 : de 16h à 22h30. le quartier des Sablons, dans le Ouverture de la billetterio La promenade Newton se situe dans

egalliv zédda 🔭

Rue de l'Étoile: 02 43 28 17 22

Office de Tourisme

Parade: 02 43 47 49 28 Village du cirque : 02 43 47 36 57

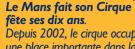
À partir de 13 ans 5 €. Enfants de 5 à 12 ans : 3€. Enfants - de 5 ans : gratuit.

vente, ni reservation. horaires ci-dessous. Il n'y aura ni prébilletterie du festival (voir plan) aux seront mis en vente au jour le jour à la payants. A partir du 24 juin, les billets en salle (sauf le chapiteau bar) sont l ous les spectacles sous chapiteau ou

Billetterie spectacles Renseignements

Pratique





gnies professionnelles sur le terrain des Subsistances, Le Mans est devenue une référence dans le domaine des arts du

menade Newton. Venez tous faire votre cirque.

Samedi 25 juin, à partir de 20h30. 2 000 Manceaux-baradeurs vous donnent rendez-vous rue Voltaire. Ils vous invitent à les suivre en cœur de ville sur des rythmes endiablés, dans un cortège musical et fantaisiste de chars, de musique, de clowns, d'échassiers et autres saltimbanques. Compagnies profession nelles et apprentis circassiens envahissent les rues, pour un défilé exceptionnel qui terminera sa course par un grand final de musique et d'artifices, place des Jacobins avec les Commandos Percu.

Jean-Claude Boulard Maire du Mans, Président de Le Mans Métropole.

Place du let d'eau

Place des



# Samedi 8 juin & Mercredi 22 juin

14h30 - 18h30 Centre Sud et Carrefour, partenaires du festival, invitent de jeunes artistes circassiens à se produire dans la galerie.

## Vendredi 24 juin

18h00 - 18h30	Chapiteau Le P'tit Cirk	2
18h10 - 18h40	Chapiteau bar	Cabaret PALC
18h50 - 19h15	Espace 7	O fil du temps
18h50 - 20h10	Chapiteau Max et Maurice	La quincaillerie Lamoureux
19h00 – 20h00	Cité du Cirque	Pista Flamenca
19h00 - 19h15	Chapiteau bar	Institut National du Music-Ha
19h30 - 20h15	Espace 6 (Pierre Etaix)	Vole et tais-toi!
20h00 – 21h00	Espace 2 (Franconi)	À table
20h30 – 22h00	Chapiteau Morallès	Andiamo
20h30 – 20h45	Chapiteau bar	Institut National du Music-Ha
20h30 – 21h20	Cité du Cirque	Antigone
21h00 – 21h30	Chapiteau bar	Cabaret PALC
21h15 – 21h30	Espace I (Pierrot Bidon)	escarpolette
21h45 – 22h15	Espace 4 (Auguste)	Heures séculaires
22h20 – 23h20	Chapiteau Bibendum	Un Caillou dans la Chaussur

S	amedi 🔼 🍮 📜	in
	•	
14h00 – 16h00	Espace 2 (Franconi)	Atelier Cirque adapté
14h00 - 18h00	Espace 8	Initiation TAPAJ
15h00 - 15h30	Cité du Cirque	Pop-Up Cirkus
15h00 – 15h50	Espace 5 (Fratellini)	Little Big Men
15h30 – 15h55	Espace 7	O fil du temps
16h00 - 16h15	Espace I (Pierrot Bidon)	escarpolette
16h00 - 16h15	Chapiteau bar	Institut National du Music-Hall
16h30 - 17h00	Cité du Cirque	Pop-Up Cirkus
16h30 - 17h00	Chapiteau bar	Cabaret du Samovar
17h15 – 18h05	Espace 5 (Fratellini)	Little Big Men
17h20 - 18h20	Cité du Cirque	Pista Flamenca
17h30 – 17h55	Espace 7	O fil du temps
17h45 - 19h15	Chapiteau Morallès	Andiamo
18h15 – 18h55	Espace 3 (Grock)	Paradoxe
18h30 – 19h00	Chapiteau bar	Cabaret PALC
18h40 - 19h10	Cité du Cirque	Pop-Up Cirkus
19h00 – 19h30	Chapiteau bar	Cabaret du Samovar
19h30 – 20h00	Chapiteau Le P'tit Cirk	2
19h30 – 20h00	Espace 4 (Auguste)	Heures séculaires
19h45 – 20h35	Cité du Cirque	Antigone
20h15 – 20h30	Espace I (Pierrot Bidon)	escarpolette
20h15 – 20h45	Chapiteau bar	Cabaret PALC

#### 20h45 - 21h25 Espace 3 (Grock) **Paradoxe** Vers 20h30 Départ de la parade Final place du jet d'eau

Chapiteau bar

Chapiteau Bibendum

20h15 - 21h15

20h45 - 21h15

Vers 23h30 21h00 - 22h20 Chapiteau Max et Maurice La quincaillerie Lamoureux 21h30 - 21h45 Institut National du Music-Hall Chapiteau bar Heures séculaires 21h45 – 22h15 Espace 4 (Auguste) 22h00 - 22h55 Espace 5 (Fratellini) Cuerdo 22h00 - 22h45 Espace 6 (Pierre Etaix) Vole et tais-toi! 22h30 - 23h00 Chapiteau Le P'tit Cirk 2

Un Caillou dans la Chaussure

Cabaret du Samovar

# Dimanche 20 iuin

14h00 -

14h00 -

14h15

14h30

14h30

15h00

15h30

15h40

16h00

16h00

16h25

17h00

17h00

17h30

17h30 -

17h45 - 18h10

18h00 - 19h00

18h00 - 18h30

18h00 - 18h50

18h30 - 18h45

18h45 - 20h15

19h00 - 19h30

19h15 - 19h45

19h30 - 20h00

20h00 - 20h55

20h30 - 21h30

21h00 - 21h15

21h00 - 22h15

21h10 - 21h50

21h20 - 22h40

21h30 - 22h00

22h00 - 22h30

Espace 7

Espace 2 (Franconi)

Espace 5 (Fratellini)

Chapiteau Morallès

Espace 4 (Auguste)

Espace 5 (Fratellini)

Chapiteau Bibendum

Chapiteau bar

Chapiteau bar

Chapiteau bar

Cité du Cirque

Chapiteau bar

Espace 3 (Grock)

Espace 4 (Auguste)

Sous chapiteau

Chapiteau Le P'tit Cirk 2

Espace I (Pierrot Bidon) escarpolette

Andiamo

Cuerdo

**Paradoxe** 

Cabaret PALC

Chabiteau Morallès : vendredi à 20h30.

amedi à 17h45, dimanche à 18h45.

Heures séculaires

Chapiteau Max et Maurice La quincaillerie Lamoureux

La famille Morallès

h30 - Tout public

multiples talents

Cabaret du Samovar

Un Caillou dans la Chaussure

Le Carnet d'une Voleuse

Institut National du Music-Hall

Heures séculaires

Cabaret PALC

– 15h30	Espace 2 (Franconi)	Atelier Cirque adapté
– 18h00	Espace 8	Initiation TAPAJ
- 14h45	Chapiteau bar	Cabaret du Samovar
– 15h00	Cité du Cirque	Pop-Up Cirkus
– 15h20	Espace 5 (Fratellini)	Little Big Men
- 15h25	Espace 7	O fil du temps
– 15h45	Espace I (Pierrot Bidon)	escarpolette
- 16h10	Chapiteau Le P'tit Cirk	2
– 16h55	Espace 5 (Fratellini)	Cuerdo
– 16h30	Cité du Cirque	Pop-Up Cirkus
– 17h45	Chapiteau Max et Maurice	La quincaillerie Lamoureux
– 17h40	Espace 3 (Grock)	Paradoxe
– 17h30	Chapiteau bar	Cabaret du Samovar
– 17h45	Chapiteau bar	Institut National du Music-Hall
– 18h00	Cité du Cirque	Pop-Up Cirkus

O fil du temps À table Little Big Men

Quatre explorateurs se retrouvent enfermés dans une zone inconnue. Pour apprivoiser le temps qui passe, ils réinventent un quotidien et transforment ce lieu en terrain de jeu. Dans ce huis clos burlesque, on rit, on pleure, on joue, on s'observe, on s'étripe, on s'adore, on s'épate... > Chapiteau Bibendum ; vendredi à 22h20, samedi à 20h15, dimanche à 20h30.

de leurs prouesses maladroites, de leurs contorsions clownesques, de leur désir de

se regarder, de regarder au-delà de la frontière. En fait, ils nous attendent, tout sim-

> Chabiteau Le P'tit Cirk : vendredi à 18h. samedi à 19h30 et 22h30. dimanche à

# Cité du Cirque



"Un caillou dans la chaussure"

Ih - Tout public à partir de 5 ans

Coproduction 2011 - Cie Bibendum Tremens

Cie Pocheros min – déconseillé aux - de 12 ans Symbole de la rébellion, condamnée à mort pour avoir enterré son frère, défiant ainsi les ordres du roi Créon, Antigone porte toujours sa robe noire, mais son gros nez est rouge, ses cheveux ébouriffés

Le P'tit Cirk

Ils sont là depuis toujours, accro-

chés l'un à l'autre. "2"... hors du

temps, seuls, mais ensemble sur

leur petite île ronde comme une

piste. Ils attendent, les autres, ces

inconnus venus d'ailleurs. Et en

attendant, ils remplissent le ciel

et sa bouche bien trop large. Elle est triste mais enragée. C'est normal, aujourd'hui, elle enterre son frère et fait de ces funérailles un grand carnaval innocent, hirsute et

> Cité du Cirque ; vendredi à 20h30, samedi à 19h45.

# "Le carnet d'une voleuse"

Cie Pocheros

plement, sagement assis!

75 min - déconseillé aux moins de 10 ans "Andiamo" n'est pas un concert, ni une suc-Elle a été choisie, avec ses petites ailes et ses grandes godasses, pour incarner un cession de numéros de magie, trapèze, jonglerie, tissus... mais un fantastique numéro de homme, écrivain et homosexuel, en prison pour cambriolage. En cellule, elle découvre les repas misérables et la beauté irrésistible d'un condamné à mort. "Touça", ponctué ici et là des pitreries, cha-> Cité du Cirque, dimanche à 21h. mailleries et engueulades de cette famille aux

"Pop-up Cirkus" • Théâtre L'Articule

30 min - Tout public à partir de 2 an Sous les doigts de la conteuse marionnettiste, un livre s'anime et compose la plus naturelle des pistes de cirque qui soit. Le décor se déplie. Les dessins se mettent en mouvement. Entre un fauve rugissant et un jongleur enrhumé, elle nous emmène pour un tour de piste poétique. Avec émotion, humour et musique. > Cité du Cirque ; samedi à 15h, 16h30 et 18h40 ; dimanche à 14h30, 16h et 17h30



"Pista Flamenca"



Mélange de cirque à travers la discipline du tissu et de flamenco, ce spectacle révèle les points communs des deux arts : l'idée de liberté, de fierté, l'envie de faire la fête, l'idée du

voyage, l'esprit manouche.. Cité du Cirque ; vendredi à 19h, samedi à 17h20.

### En plein air



"Vole et Tais-toi" Atelier Trapèze

Elles sont 6, Caroline, Claire, Cathy, Sophie, Titoune et Violaine. Chacune est unique... Elles parlent, causent, discutent, rigolent... se rassemblent et vous proposent de la voltige de très haut niveau autour de 3 trapèzes et 6 bavardages.

Espace 6 (Pierre Etaix) ; vendredi à 19h30, amedi à 22h

"escarpolette" Cie Carnivore 15 min - To

L'escarpolette est une corde volante à basse altitude. La guitare est un instrument à cordes électrique. Le tout est un décollage progressif sur rock. > Espace 1 (Pierrot Bidon); vendredi à 21h15, samedi à 16h et 20h15, dimanche à 15h30 et 18h30.



'Paradoxe" • Cie Drapés aériens

Quatre humains suspendus, manipulés, habillés, évoluent au gré des scènes, dans des objets aériens insolites, nouveaux instruments de travail. Des systèmes de contre-poids actionnés par des porteurs vêtus de harnais permettent aux artistes aériens d'évoluer dans l'espace.

Espace 3 (Grock); samedi à 18h15 et 20h45, imanche à 17h et 21h10.

## "O fil du temps" • Cie du Grand Hôtel

Après une arrivée en fanfare au guidon de son triporteur, un personnage tout droit sorti d'un vieux film muet prend possession de la scène. Le décor ressemble à un étalage forain. Va-t-il nous vanter les bienfaits d'un produit miracle ? > Espace 7 ; vendredi à 18h50, samedi à 15h30 et 17h30,

dimanche à 15h et 17h45.

"Cuerdo"

• Karl Stets

Une valise, une corde-serpent, un petit poisson presque vivant, un vieux mégaphone, des tapettes à souris... sont les compagnons de jeu de Monsieur Stets, manipulateur d'objet et marionnettiste. "Cuerdo"ou sain d'esprit, combine la légèreté du clown et la tension d'un film d'horreur!

> Espace 5 (Fratellini); samedi à 22h, dimanche à 16h et 20h.



### Heures Séculaires"

Cie Les Sélènes - Scène et Piste

Un duo aérien complice et émouvant, à ne pas rater. Si vous n'étiez pas à la première édition du festival en 2002 dans la Cité Plantagenêt (Les Sélènes jouaient dans la cours du 100 Grande-Rue), surtout pour la 10e édition de Le Mans fait son Cirque, allez les voir ! > Espace 4 (Auguste); vendredi à 21h45, samedi à 9h30 et 21h45, dimanche à 19h15 et 22h.

## "Little Big Men" • Cie Sterenn

Antarès ou "Churchill", sur la ligne

ACCESTRAM

Université-Espal

Boulevard Winston Churchill

Fournier

Une suite de sketches hilarants, mélange d'acrobaties impossibles, de pas de danse aléatoires, et de jeu de personnages loufoques, mené par un duo de pupazzi, marionnettes italiennes au petit corps, mais dont la tête est celle du manipulateu

+

Newton

LES SABLONS

Cité

du

Cirque

Légende

> Espace 5 (Fratellini); samedi à 15h et 17h1! dimanche à 14h30 et 18h

#### Les élèves de l'école de cirque "À table" - 60 min - Tout pub

Dans un petit restaurant délabré au fin fond de la campagne se côtoient présent et passé, artistes de cirque et musiciens, dans une farandole gourmande et déjantée. > Espace 2 (Franconi), vendredi à 20h et dimanche à 18h.

## "Ateliers cirque adapté et numéros d'élèves"

14h: Les sept coins du monde font leur cirque - ISF. Avec un groupe de jeunes adultes en programme d'insertion professionnelle à l'Institut Supérieur de Formation de l'université du Maine.

14h30 : Jeunes Pousse et Fleurs Sauvages ; numéros des petits et grands circassiens.

14h: L'ESAT du domaine de Pescheray fait son cirque, Établissement et Services d'Aide par le Travail.

14h30: Le Foyer de Vie de St-Pierre-du-Lorouer fait son cirque. 15h : Jeunes Pousse et Fleurs Sauvages ; numéros des petits et grands circassiens

de la Cité du Cirque. > Espace 2 (Franconi).

#### **Initiation Tapaj**

L'association Tapaj propose pratique libre (prêt de matériel) et initiation au monocycle et au jonglage. Un espace ludique et ouvert à tous.

> Espace 8 ; samedi et dimanche de 14h à 18h.

## Chapiteau bar

### Lieu de détente, le chapiteau bar est aussi un espace de spectacle. Le cabaret du Samovar

anconi (élèves de l'école de cirque)

5 Fratellini (Cie Sterenn / Karl Stets)

6 Pierre Étaix (Atelier du trapèze)

École du Samovar



Habituée du festival. l'école du Samovar propose un nouveau "cru"de clowns, de la promo 2011, des 2º années. À chaque numéro ses clowns et à chacun son univers. Du clown

blanc à l'Auguste, du contre-pitre à l'excen-

trique, ils vous feront passer un moment haut

en couleur, plein de générosité et de folie. > Spectacle autour du chapiteau bar ; samedi à 16h30, 19h et 20h45,

dimanche à 14h15, 17h et 19h.

C4 Chapiteau Morallès

La pépinière d'artistes ligériens circassiens est un dispositif mis en place par la Cité du Cirque. Il s'agit de soutenir, d'accompagner et de conseiller de jeunes compagnies de cirque des Pays de la Loire, sur les plans administratifs et artistiques, tout en leur offrant un espace de travail. Quatre compagnies du Palc présentent un spectacle ou un travail en cours.

> Chapiteau bar ; vendredi à 18h10 et 21h, samedi à 18h30 et 20h15, dimanche à 19h30 et 21h30.

Cie Lazuli - Équilibre, main à main, houla hop, fil de fer Cie Barnabarn - "Kaspar" Danse, acrobatie, mât chinois

Alex - Vélo acrobatique

Cirque en déroute - Trapèze/danse, manipulation d'objets (vases, bambous), claquettes/balles rebonds, clown/trio acrobatique

#### L'INM, Institut National du Music Hall

Installé au Mans depuis 2005, l'INM proposera le travail de 4 jeunes artistes en parcours de professionnalisation dans ce centre de formation artistique professionnelle d'artiste de la danse et de la comédie visuelle.

> Chapiteau bar ; vendredi à 19h, samedi à 16h et 21h30 ; dimanche à 17h30 et 21h.



Spectacle avec billetterie (Voir infos pratiques au verso)

samedi à 21h, dimanche à 16h25 et 21h20.

"La Quincaillerie Lamoureux"

L'illustre et famillial commerce Lamoureux,

quincaillerie dédiée à l'amour, fait peau neuve.

L'arrière-arrière petit-fils, héritier de la

décidé de mettre en scène la vieille boutique

Quel que soit votre souhait, honnête ou mal-

veillant, plein d'amour ou de haine, les étagères

Lamoureux regorgent de tous les produits et

> Chapiteau Max et Maurice ; vendredi à 18h50,

dynastie, poussé par des élans artistiques, a

caissiers-chanteurs, coursiers-acrobates...

autres accessoires qui vous aideront

à trouver ou retrouver l'amour...

Coproduction 2011

Ih20 - Tout public

- Cie Max et Maurice

avec des magasiniers-danseurs,

### Spectacle avec billetterie (Voir infos pratiques au vers